

SUPERIOR COURT OF WASHINGTON FOR KING COUNTY
Tribunal Superior de Washington para el Condado de King

STATE OF WASHINGTON,
Estado de Washington

Plaintiff,
Parte Demandante

vs.

Defendant.
Parte Demandada

CCN:

NO.

**DRUG DIVERSION COURT
WAIVER AND AGREEMENT
POST-DISPOSITION**
***Tribunal Alternativo Contra Drogas –
Renuncia y Acuerdo
Posterior a la Determinación***

Clerk's Action Required (DCWA)
*Requiere medidas de parte del Actuario
(DCWA)*

[For easier reading, the Spanish text uses only the masculine gender to refer to people and job titles; other genders are understood to be included. *Para facilitar la lectura se ha usado sólo el género masculino al referirse a personas y cargos; deben considerarse incluidos otros géneros.*]

**DRUG DIVERSION COURT WAIVER OF RIGHTS
AND AGREEMENT OF THE PARTIES**
Tribunal Alternativo Contra Drogas – Renuncia a derechos y acuerdo entre las partes

1. I have been informed and fully understand that I give up important rights as part of the statement of defendant on plea of guilty in the above cause number and that this waiver and agreement incorporates by reference, the plea, the plea agreement, and the State's recommendation under this cause. I understand and further agree to give up the following important rights by entering Drug Diversion Court:
Se me ha informado y entiendo plenamente que renuncio a derechos importantes como parte de la declaración de culpabilidad del acusado en la causa cuyo número aparece arriba, y que esta renuncia y acuerdo incorpora por referencia dicha declaración, el acuerdo de declaración de culpabilidad y la recomendación del Estado relativa a esta causa. Entiendo

1
2 y además acuerdo renunciar a los siguientes derechos importantes al ingresar al Tribunal
3 Alternativo Contra Drogas.

4 A. The right to speedy sentencing; and
5 El derecho a la aplicación sin demoras de la condena; y

6 B. The right to a full contempt hearing under RCW 7.21.040 in relation to sanctions.
7 El derecho a una audiencia completa por desacato, conforme a RCW 7.21.040, en
8 relación a las sanciones.

9 2. I understand that the fact I may have been sanctioned for violations will not be considered
10 double jeopardy.
11 Entiendo que si he sido sancionado por violaciones, este hecho no implica que me encuentre
12 en situación de doble peligro.

13 3. I have been informed and fully understand that I have the right to representation by a lawyer
14 and if I cannot afford to pay for a lawyer, one will be provided at no expense to me.
15 Se me ha informado y entiendo completamente que tengo el derecho de estar representado
16 por un abogado. Si no tengo los medios para pagar, entiendo que se me puede nombrar un
17 abogado sin incurrir yo en ningún gasto.

18 4. I agree to complete the treatment program as ordered by the Court.
19 Me comprometo a completar el programa de tratamiento según lo ordene el juez.

20 5. I agree to sign a waiver allowing the treatment provider to release treatment information to
21 the Court, defense counsel, the prosecuting attorney, and Drug Diversion Court Services
22 staff. This information shall be used only to monitor compliance in this case and for no other
23 purpose.
24 Acepto firmar una renuncia que le permita al proveedor de servicios divulgar información
25 sobre mi tratamiento al juez, al abogado defensor, al fiscal, y al personal de los servicios
26 del Tribunal Alternativo Contra Drogas. Se usará esta información solamente para
27 controlar mi cumplimiento en este caso, y para ningún otro fin.

28 6. I agree that as part of Drug Diversion Court procedure, that prior to hearings the judge will
meet regularly with a group consisting of my attorney, the prosecutor, law enforcement,
treatment staff and case managers to discuss my case. I will not be present during these
meetings, they will not be recorded, and they will not be open to the public. The judge will
not make any decisions at these meetings and will give me the opportunity to provide input
at a subsequent hearing before making a decision in my case.
Como parte de los procedimientos del Tribunal Contra Drogas, acepto que antes de
cualquier audiencia el juez se reunirá regularmente con un grupo integrado por mi
abogado, el fiscal, miembros de las fuerzas del orden público, personal de tratamiento y los
encargados de casos, con el fin de analizar mi caso. Yo no estaré presente durante estas
reuniones, las que no quedarán grabadas y no estarán abiertas al público. El juez no
tomará ninguna decisión durante estas reuniones y antes de tomar una decisión sobre mi
caso, me dará la oportunidad de hacer mis propios comentarios en una audiencia posterior.

7. I understand and agree that I am responsible for obtaining a Participant Handbook from the
Court and for knowing all of the rules and procedures contained in it. Written notice of any

amendments will be posted in the courtroom. I am responsible for knowing those amendments. I am expected to be familiar with the King County Drug Diversion Court Policy and Procedures Manual and any appendices posted. The King County Drug Diversion Court Policy and Procedures Manual and Appendices are available in the Drug Diversion Court courtrooms or on the King County Drug Diversion Court website. The website address is: <https://kingcounty.gov/en/dept/dja/courts-jails-legal-system/courts-drugcourt/drug-court>

Entiendo y acepto que soy responsable de conseguir un Manual del Participante del tribunal, y que debo enterarme de todas las reglas y procedimientos que están en el Manual. Cualquier aviso escrito de algún cambio al Manual quedará colocado en la sala. Soy responsable de saber cuáles son esos cambios. Se anticipa que esté enterado de las Políticas y Procedimientos del Tribunal Alternativo Contra Drogas del Condado de King, y de cualquier apéndice que se publique. Estas Políticas y Procedimientos del Tribunal Alternativo Contra Drogas del Condado de King y sus Apéndices se encuentran disponibles en las salas del Tribunal Alternativo Contra Drogas o en el sitio web correspondiente. La dirección del sitio web es la siguiente: <https://kingcounty.gov/en/dept/dja/courts-jails-legal-system/courts-drugcourt/drug-court>.

8. I agree that I will not knowingly associate with any person possessing or using illegal drugs. I also agree that if ordered by the court, I will stay out of specific areas associated with drug trafficking.

Acepto que no me asociaré intencionalmente con ninguna persona que posea o use drogas ilegales. También acepto que, si me lo ordena el juez, me mantendré alejado de zonas específicas conectadas con el narcotráfico.

9. I understand and agree that I may not possess or use any firearm while I am in Drug Diversion Court.

Entiendo y acepto que se me prohíbe poseer o usar cualquier tipo de arma de fuego mientras esté participando en el Tribunal Alternativo Contra Drogas.

10. I agree that I will not work with any police agency on any criminal cases or on any case where I may come into contact with illegal drugs.

Acepto que no trabajaré con ninguna agencia policial en conexión con cualquier tipo de caso penal o cualquier caso donde yo podría entrar en contacto con drogas ilegales.

11. I agree that to graduate from Drug Diversion Court I must complete 24 hours of community service according to the schedule laid out in the Drug Diversion Court Participant Handbook.

Acepto que para graduarme del Tribunal Alternativo Contra Drogas debo completar 24 horas de servicios a la comunidad, conforme al horario indicado en el Manual del Participante del Tribunal Alternativo Contra Drogas.

12. I agree that the Court may enter an Order Setting Restitution prior to sentencing, and further, that I will pay any and all restitution owed as a result of the crimes encompassed in the above cause number(s). If the amount of the restitution was determined prior to entering my plea(s), I understand and agree that the Court will enter the Order Setting Restitution upon entering this Waiver and Agreement. I further understand and agree that the Court may not allow me to graduate from Drug Diversion Court unless I have paid the lesser of (a) the restitution amount in full or (b) \$2,000.00 toward restitution. I further understand that my

progress in Drug Diversion Court will be affected by my progress in restitution payments. I acknowledge and accept that I may be terminated from Drug Diversion Court if I do not satisfy my restitution obligation in a timely manner, whether the failure to pay is willful or not. I understand that the Court may determine the amount of restitution as provided by statute.

Acepto que el juez puede emitir una Orden para Determinar la Restitución antes de la aplicación de la condena, y además acepto pagar toda y cualquier restitución que yo deba como resultado de los delitos incluidos en estos números de casos. Si el monto de la restitución se determinó antes de mi declaración de culpabilidad, entiendo y acepto que el juez ingresará la Orden para Determinar la Restitución al firmar esta Renuncia y Acuerdo. Además entiendo que el juez posiblemente no me permitirá graduarme del Tribunal Contra Drogas a no ser que yo haya pagado (a) el monto completo de restitución debida, o (b) \$2,000 a cuenta de dicha restitución, cualesquiera que sea el monto menor. Además entiendo que mi adelanto en el Tribunal Contra Drogas se verá afectado por mi adelanto en cuanto a los pagos de restitución. Reconozco y acepto que puedo quedar expulsado del Tribunal Contra Drogas si no cumplo puntualmente con mi obligación de pagar la restitución, sin importar si la falta de pago es intencional o no intencional. Entiendo que el juez puede determinar el monto de restitución según lo indique la ley.

☐ **No Restitution Owed**

No debe restitución

☐ **Order Setting Restitution Attached**

Se adjunta la orden que determina la restitución

☐ **Restitution to be Determined Pursuant to Plea Agreement**

Se debe determinar la restitución conforme al Acuerdo de Declaración de Culpabilidad

13. I understand and agree that any violation of Drug Diversion Court requirements such as positive, dilute, or adulterated urinalysis tests, missed treatment sessions, any failure to abide by the terms of this agreement, or commission of a new crime, may result in modification of the treatment program, imposition of a sanction, revocation of my conditional release, and/or termination from the program.

Entiendo y acepto que cualquier violación de los requisitos del Tribunal Contra Drogas, como por ejemplo muestras de orina positivas, diluidas o adulteradas, faltas a sesiones de tratamiento, cualquier incumplimiento con las condiciones de este acuerdo, o algún nuevo delito cometido, puede resultar en una modificación del programa de tratamiento, la imposición de una sanción, la revocación de mi libertad condicional, y/o mi expulsión del programa.

14. I understand and agree that if I do not comply with the conditions of this agreement:
Entiendo y acepto que si no cumplo con las condiciones de este acuerdo:

- (A) A Termination Hearing will be held to determine whether I should be terminated from Drug Diversion Court. If it is found I should be terminated, then my case(s) will proceed to a sentencing hearing.
Se realizará una Audiencia de Expulsión para decidir si debo quedar expulsado del Tribunal Contra Drogas. Si se decide que sí debo quedar expulsado, mi/s caso/s proceden a una audiencia para la imposición de mi condena.

(B) At the sentencing hearing, the Court will consider the plea agreement, recommendation, statement of defendant on plea of guilty and the post-disposition Waiver and Agreement entered under this cause number. If the judge sentences me outside the standard range, either the State or I can appeal the sentence.
Durante la audiencia para la imposición de la condena, el juez toma en cuenta el acuerdo declaratorio, la recomendación, la declaración del acusado durante la declaración de culpabilidad, y la Renuncia y Acuerdo Posterior a la Determinación que se haya firmado según este número de causa. Si el juez me condena a una pena que cae fuera de la escala estándar, yo o el Estado tenemos el derecho de apelar la condena.

15. Upon successful completion of Drug Diversion Court, there will be a sentencing hearing and the State will recommend a sentence of credit for time served and no additional jail time. The State will make this recommendation even if that recommendation would be considered an exceptional sentence down.

En cuanto haya logrado completar el Programa Alternativo Contra Drogas, se realizará una audiencia para la imposición de la condena, y el Estado recomendará una condena por tiempo cumplido sin tiempo adicional de encarcelamiento. El Estado hará esta recomendación inclusive si dicha recomendación podría considerarse un descuento excepcional a la condena.

My lawyer and I have reviewed and discussed all of the above paragraphs 1 through 15. I understand everything contained in these paragraphs and do hereby knowingly give up these rights and enter into this agreement with the State.

Mi abogado y yo hemos revisado todos los anteriores párrafos del 1 al 15 y hemos hablado de ellos con todo detalle. Comprendo todo lo que contienen estos párrafos, y por la presente a sabiendas renuncio a estos derechos y firmo este acuerdo con el Estado.

DONE IN OPEN COURT this _____ day of _____, 202 .

FIRMADO EN LA SALA PÚBLICA EN LA FECHA INDICADA ARRIBA.

Deputy Prosecuting Attorney and WSBA#
Fiscal Adjunto y número del Colegio de Abogados

Attorney for Defendant and WSBA#
Abogado Defensor y número del Colegio de Abogados

Defendant
Acusado

1
2 I am fluent in the Spanish language, and I have translated this entire document for the Defendant
3 from English into that language. The Defendant has acknowledged his/her understanding of both the
4 translation and the subject matter of this document. I certify under penalty of Perjury, under the laws
5 of the State of Washington, that the foregoing is true and correct.

6 *Declaro que domino el español y que le he traducido al Acusado todo este documento del inglés al*
7 *español. El Acusado ha reconocido que entendió la traducción y el tema del cual trata este*
8 *documento. Certifico bajo pena de perjurio conforme a las leyes del estado de Washington que lo*
9 *anterior es verídico y correcto.*

10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28

Interpreter
Intérprete